

المؤتمر العالمي الخامس لرؤساء البرلمانات كلمة السيدة روزيه سونيه، رئيسة برلمان أندورا

معالي السيدة رئيسة الاتحاد البرلماني الدولي،

سعادة السيد الأمين العام،

السيدات، والسادة رؤساء البرلمانات،

حضرة السيدات، والسادة،

نلتقي اليوم في المؤتمر العالمي الخامس لرئيسات، ورؤساء البرلمانات الذي كان من المقرر عقده في فيينا، في شهر آب/أغسطس. إن الأسباب التي لم تمكننا من الاجتماع في هذه المدينة الخلابه واضحة: غيرت جائحة كوفيد-19 حياتنا، وأسلوب عملنا، وإقامة العلاقات. أشكر المنظمون على جهودهم الذين بذلوا من أجل السماح بعقد الاجتماع عبر الإنترنت، والمحافظة على التواصل بيننا.

وتغير نموذج اجتماعاتنا، فسنقوم بمدخلات أكثر إيجازاً خلال الموائد المستديرة المواضيعية المحددة لكن يمكننا أيضاً إرسال هذه المساهمة خطياً من أجل إثراء المناقشة. أعتقد أننا سنكون جميعنا متفقين على واقع أن يجمع مقترح الإعلان الختامي لهذا الاجتماع بطريقة واضحة التحديات الكبيرة التي ينبغي مواجهتها بهدف أن يعيش مواطنو بلداننا في ظروف يحل فيها الرفاه مكاناً جوهرياً.

وأصبح التوصل إلى أهداف التنمية المستدامة بحلول العام 2030 عملية معقدة، بحيث ينبغي على كل شخص تحليل نقاط قوته، والبحث عن الشراكات لتطويرها. لدي إيمان راسخ بأنه من إحدى أسبابنا في عقد هذا الاجتماع، هو الإصغاء لبعضنا البعض لإيجاد النقاط المشتركة التي ستمكننا من التقدم.

ووجد العالم نفسه يواجه نمطاً جديداً، لذا ينبغي أن نكون قادرين على إحضار مسارات العمل التي تبدو لنا أساسية: فتصبح السياسات التعليمية، والصحية محاور مركزية للعمل، من دون التوقف عن التشديد على السياسات المتساوية، والبيئية.



وأعتقد أننا نعلم بالتشخيص، ويمكننا طرحه. لقد عملنا مع خبراء من مختلف المجالات الذين قدموا لنا معلومات، وبددوا شكوكنا، وسهلوا لنا اتخاذ القرارات للاستجابة إلى الاحتياجات الملحة. استعرض كل بلد أولوياته، وأقام أطر عمل على المدى القصير. وبالتالي، وضعت حكومة أندوار، بالاتفاق مع المجموعات البرلمانية للأغلبية أولاً، ومشاركة مجموعات المعارضة، موظفين اجتماعيين-اقتصاديين، ثانياً، مشروعاً جديداً للسلطة التشريعية، باسم آفاق 23 الذي يحدد مسارات العمل الذي ينبغي اتباعها، والذي يستند إلى ثلاث ركائز: الرفاه والاتساق، والاقتصاد والابتكار، والشراكات من أجل التغيير.

وبالتالي، تم وضع إجراءات ذات صلة للحد من التغيير المناخي، أو النظر في استراتيجيات لنظام ملائم. نحن نعتمد أيضاً على نظام إيكولوجي للبحث، والتنمية، ومثل نقاط عمل أخرى، إننا نتوجه نحو تحول تقني.

ولقد ذكرت هذه الأمثلة، من دون أن أكون شاملة، لإظهار أن الجائحة ترغمننا جميعاً على إعادة النظر في خرائط الطرق، وتدفعنا إلى تحفيز العوامل الدافعة إلى المشاريع نحو رؤى مختلفة ستسمح لنا ببناء عالم أكثر توازناً، وإنصافاً.

ومن دون أي شك، من هذا المنطلق، يعتبر الدور الذي تؤديه البرلمانات أساسياً، وتأخذ الشراكات متعددة الأطراف كل معانيها.

وبقي برلمان أندورا، "Consell General"، نشطاً خلال كل فترة كوفيد، وتم وضع القوانين العاجلة، والضرورية بالمشاركة الفعالة لجميع الأعضاء الذين أحضروا وجهات نظرهم، وسمحوا بوضع سياسات دعم من النسيج الاجتماعي، والاقتصادي بكل تنوعها.

ومن جهة أخرى، ينبغي أن يتمكن البرلمان من إيجاد مكانه في عملية نظر أكبر تسمح بوضع تحليل بما يمكنه أن يكون مستقبلاً بصفتنا بلداً صغيراً يقع في نطاق لا مثيل له، جبال البرانس، مع الاعتراف بحدوده، في حال لم يشارك على الصعيد الدولي.



وهذا هو السبب الذي يكمن وراء ضرورة وجود المنابر متعددة الأطراف في هذه الأوقات. تحتفل الأمم المتحدة بالذكرى السنوية الـ75، وينبغي إعادة التفكير، مع مساعدة الجميع، في دورها الأساسي المتمثل بتوفير منتدى للمناقشة للتقدم بنشاط أكثر في هذا القرن الواحد والعشرين المعقد.

وإذا كان كوفيد يعلمنا أمراً فهو أننا لن نخرج من هذا الوضع بمفردنا من دون وضع مواطنينا في المزيد من المتاعب، وبالتالي، ينبغي أن نبذل جهوداً مشتركة لإعادة بناء عملنا، وأولوياتنا.

وينبغي أن يتوقف العالم عن الاعتماد على معايير نمو اقتصادي. إنني مقتنعة أنه ستنبثق نزعة إنسانية جديدة من هذه الأزمة كي نفهم أن الموارد محدودة، وأن انعدام المساواة هو الإطار الأساسي حيث يرد السخط للهيكل التي نعرفها. نرغمنا الجائحة أيضاً على التفكير في الديمقراطية، لأنه من دون المشاركة الحقيقية للسكان في الهيئات الحكومية، لن نتوصل إلى تطوير مسارات العمل الجديدة هذه، وتحقيقاً لهذه الغاية، أصبحت الشفافية ضرورة ثابتة.

ويعتبر التحدي كبيراً، لكنني متأكدة أنه لدينا الأدوات اللازمة، ويمكننا العمل لضمان أن تكون هذه الاجتماعات حوافز لأفكار جديدة، وتسنع لنا بالحصول على عالم أكثر توازناً لمواطناتنا، ومواطنينا.

وأشجعكم جميعاً على البحث عن أساليب للتفاعل تكون أكثر مرونة. تمكنا من النظر في الاحتمالات الحقيقية للتقنيات الجديدة، وسنكون أكثر في مشاركة هذه الأفكار مرة أخرى، وبالتالي، تكون الخطوات الأولى أكثر سهولة لوضعها.

وأتوجه بالشكر مجدداً إلى المنظمة، للجهود التي بذلتها، وأتمنى، أنه خلال الاجتماعات المقبلة، ستمكن من تحليل المقترحات الجديدة للعمل التي ستسمح للبرلمانات بأن تكون منتديات للحوار حيث يشعر العالم بأنه يتم تمثيله.



Cinquième Conférence mondiale des présidents de parlement

Intervention de Mme Roser Suñé, Présidente du Parlement d'Andorre

Madame la Présidente de l'Union Interparlementaire,
Monsieur le Secrétaire Général,
Mesdames et Messieurs les Présidents de Parlement,
Mesdames et Messieurs,

Nous sommes à la cinquième Conférence de présidentes et de présidents de parlement qui devait avoir lieu à Vienne au mois d'août. Les raisons pour lesquelles nous ne sommes pas réunis dans cette ville magnifique sont évidentes : la pandémie du COVID 19 a modifié notre vie, notre façon de travailler et d'entretenir des relations. Je remercie les organisateurs pour les efforts qu'ils ont fournis afin de permettre que la réunion ait lieu par voie télématique et préserver ainsi la communication entre nous.

Nos réunions changent de format, nous ferons des interventions plus brèves lors de tables thématiques spécifiques mais nous pouvons aussi envoyer cette contribution par écrit afin d'enrichir le débat. Je crois que nous serons tous d'accord sur le fait que la proposition de déclaration finale de cette réunion recueille de façon explicite les grands défis auxquels nous devons répondre dans le but que les citoyens de nos pays puissent vivre dans des conditions où leur bien-être occupe une place fondamentale.

Atteindre les Objectifs de Développement Durable (ODD) à l'horizon 2030 est devenu une tâche complexe, dans laquelle chacun devra analyser ses points forts et chercher des alliances pour pouvoir les développer. Je suis intimement convaincue qu'il s'agit là d'une des raisons d'être de cette réunion, nous écouter pour trouver les points communs qui nous permettront d'aller de l'avant.

Le monde s'est retrouvé face à un nouveau paradigme, nous devons être capables de récupérer les lignes d'action qui nous paraissent fondamentales : les politiques éducatives et sanitaires deviennent des axes centraux de travail, sans cesser d'insister sur les politiques égalitaires et environnementales.

Je pense que nous connaissons le diagnostic et pouvons le poser. Nous avons tous travaillé avec des experts d'horizons différents qui nous ont informés, qui ont dissipé nos doutes et nous ont facilité la prise de décisions pour répondre aux besoins immédiats. Chaque pays a revu ses priorités et créé des cadres de travail à court terme. Ainsi, le Gouvernement d'Andorre en accord avec les groupes parlementaires de la majorité en premier lieu et avec la participation des groupes de l'opposition et des agents socio-économiques en second lieu, ont élaboré un nouveau projet de législature dénommé Horizon 23 qui détermine les lignes de travail à suivre et qui repose sur trois piliers : bien-être et cohésion, économie et innovation et alliances pour le changement.

Chaque pilier possède ses lignes d'action, dans lesquelles les ODD ont été pris en compte et ont été présentés et étudiés avec les acteurs politiques et les agents économiques et sociaux.

Ainsi, des actions en lien avec la lutte contre le changement climatique sont mises en place ou bien des stratégies pour un système adapté sont étudiées. Nous misons également sur un écosystème de recherche et de développement et, comme autre point d'actions, nous nous orientons vers une transformation digitale.

Si j'ai cité ces exemples, sans vouloir être exhaustive, c'est pour montrer comment la pandémie nous oblige à tous revoir nos feuilles de route et nous pousse également à actionner les leviers des projets vers des visions différentes qui nous permettront de construire un monde plus juste et équilibré.

Et c'est là, sans aucun doute, que le rôle joué par les parlements est essentiel et que les alliances multilatérales prennent tout leur sens.

Le parlement d'Andorre, le « Consell General », est resté actif pendant toute cette période COVID, les lois urgentes et nécessaires ont été développées avec la participation active de tous les membres qui y ont apporté leurs points de vue et ont permis de mettre en place des politiques de soutien du tissu social et économique dans toute sa diversité.

D'autre part, le parlement doit pouvoir trouver sa place dans un travail de réflexion plus large permettant d'élaborer une analyse de ce que doit être notre futur en tant que petit pays situé dans un cadre incomparable, les Pyrénées, tout en ayant conscience de ses limites s'il ne participe pas au concert international.

Telle est la raison pour laquelle les forums multilatéraux sont indispensables dans ces moments-là, les Nations Unies fêtent leur 75^{ème} anniversaire et doivent repenser, avec l'aide de tous, ce rôle fondamental d'espace de discussion pour avancer plus énergiquement à travers ce XX^e siècle si complexe.

Si le COVID nous apprend quelque chose, c'est que nous n'arriverons pas à sortir seuls de cette situation sans mettre encore plus en difficulté nos citoyens, par conséquent nous devons fournir cet effort conjoint pour reconstruire notre travail et nos priorités.

Le monde devrait arrêter de compter sur des critères de croissance économique et se baser bien plus sur des critères de croissance humaine. Je suis convaincue qu'un nouvel humanisme doit surgir de cette crise pour que nous comprenions que les ressources sont limitées et que les inégalités sont le cadre principal où se créent les désaffections pour les structures que nous connaissons. La pandémie nous oblige aussi à réfléchir à la démocratie car sans une participation réelle des populations aux structures gouvernementales, nous ne parviendrons pas à développer ces nouvelles lignes de travail et pour ce faire, la transparence devient une exigence inaliénable.

Le défi est énorme mais je suis sûre que nous avons les outils nécessaires et que nous pouvons travailler pour faire en sorte que ces réunions soient des catalyseurs de nouvelles idées et permettent que nous obtenions tous un monde plus équilibré pour nos citoyennes et citoyens.

Je vous encourage tous à chercher des façons plus agiles d'interagir, nous avons pu voir les possibilités réelles des nouvelles technologies et plus nombreux nous serons à partager ces idées de renouveau, plus faciles seront les premiers pas pour les mettre en place.

J'adresse à nouveau mes remerciements à l'organisation pour les efforts fournis et j'espère qu'au cours des prochaines réunions, nous pourrons analyser de nouvelles propositions de travail qui permettront que les parlements soient ces espaces de dialogue où tout le monde se sent représenté.